



# GMINA KOZIENICE

26-900 Kozienice, ul. Parkowa 5

Telefon: 0486117100, Fax: 0486142048, NIP: 812-18-28-216, Regon: 670223333, Teryt: 1407053



GMINA  
**FAIR PLAY**

Kozienice, dnia 26 lipca 2018 r.

PK.4120.2.2018

## ZAPYTANIE OFERTOWE

### I. ZAMAWIAJĄCY

GMINA KOZIENICE  
ul. Parkowa 5, 26-900 Kozienice  
NIP: 812-18-28-216,  
REGON: 670223333,  
tel. 48 611 71 00,  
fax. 48 614 20 48,  
Internet: [www.kozienice.pl](http://www.kozienice.pl),  
e-mail: [urząd@kozienice.pl](mailto:urząd@kozienice.pl)  
woj. mazowieckie

### II. TRYB UDZIELENIA ZAMÓWIENIA

Ze względu na wartość szacunkową zamówienia nieprzekraczającą wyrażonej w złotych polskich równowartości kwoty 30.000 euro niniejsze postępowanie prowadzone jest na podstawie art. 4 ust. 8 Ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo Zamówień Publicznych (Dz. U. z 2017 r. poz. 1579 z późn. zm.).

### III. PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA

#### 1. Zakres przedmiotu zamówienia obejmuje:

- 1/ wykonanie Gminnego Programu Opieki nad Zabytkami na lata 2019 – 2022 dla Gminy Kozienice,
- 2/ aktualizację Gminnej Ewidencji Zabytków Gminy Kozienice.

Przedmiot zamówienia należy zrealizować zgodnie z obowiązującymi przepisami:

- ustawą z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. z 2017 r. poz. 2187 z późn. zm.);
- rozporządzeniem Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 26 maja 2011 r. w sprawie prowadzenia rejestru zabytków, krajowej, wojewódzkiej i gminnej ewidencji zabytków oraz krajowego wykazu zabytków skradzionych lub wywiezionych za granicę niezgodnie z prawem (Dz. U. Nr 113 poz. 661).



# GMINA KOZIENICE

## 26-900 Kozienice, ul. Parkowa 5

Telefon: 0486117100, Fax: 0486142048, NIP: 812-18-28-216, Regon: 670223333, Teryt: 1407053



GMINA  
**FAIR PLAY**

Ponadto Zamawiający oczekuje, iż:

- gminny program opieki nad zabytkami zostanie opracowany i wykonany zgodnie z „Poradnikiem Metodycznym” wydanym przez Krajowy Ośrodek Badań i Dokumentacji Zabytków,
- karty adresowe obiektów ujętych w gminnej ewidencji zabytków zostaną opracowane zgodnie z „Instrukcją opracowywania karty adresowej zabytku nieruchomego (GEZ)” opublikowaną przez Narodowy Instytut Dziedzictwa w Warszawie,
- zlecone opracowanie uzyska akceptację Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków.

**2. Rodzaj zamówienia:** usługa

**3. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia:**

Przedmiot zamówienia obejmuje:

1/ sporządzenie Gminnego Programu Opieki nad Zabytkami zlokalizowanymi na terenie Gminy Kozienice, przeznaczonego do realizacji w latach 2019 – 2022. Program ten powinien zostać oparty na analizie stopnia realizacji dotychczasowego programu, przyjętego Uchwałą Nr XII/113/2015 Rady Miejskiej w Kozienicach z dnia 3 grudnia 2015 r. w sprawie przyjęcia „Gminnego Programu Opieki nad Zabytkami na lata 2015 – 2018 dla Gminy Kozienice”, aktualności przyjętych w nim założeń i zdefiniowaniu nowych zadań.

2/ aktualizację Gminnej Ewidencji Zabytków Gminy Kozienice (**około 150 kart adresowych**). Dotychczasowa ewidencja, przyjęta Zarządzeniem nr 133/2015 Burmistrza Gminy Kozienice z dnia 23 listopada 2015 r. w sprawie przyjęcia Gminnej Ewidencji Zabytków Gminy Kozienice, dostępna jest do wglądu pod adresem internetowym: <http://bip.kozienice.pl/artykuly/157/gminna-ewidencja-zabytkow>.

Aktualizacja powinna obejmować:

- weryfikację listy obiektów objętych gminną ewidencją zabytków w zakresie zgodności z Rejestrem Zabytków Nieruchomych Województwa Mazowieckiego i listą zabytków wpisanych do Wojewódzkiej Ewidencji Zabytków, wraz z wykreśleniem z ewidencji zabytków nieruchomych, które nie istnieją lub które utraciły swoje wartości zabytkowe (po przeglądzie wszystkich zabytków w terenie);

- sporządzenie wykazu obiektów objętych gminną ewidencją zabytków w następującym układzie porządkowym:

a/ alfabetycznym nazw miejscowości dla terenu gminy,

b/ alfabetycznym nazw ulic i numerycznym posesji dla terenu miasta;

- wykonanie nowych kart adresowych dla obiektów objętych gminną ewidencją zabytków zgodnie z wzorem określonym w załączniku nr 6 do Rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dn. 26 maja 2011 r. w sprawie prowadzenia rejestru zabytków, krajowej, wojewódzkiej i gminnej ewidencji zabytków oraz krajowego wykazu zabytków skradzionych lub wywiezionych za granicę niezgodnie z prawem (Dz. U. Nr 113 poz. 661);

- zaopatrzenie kart adresowych w aktualną dokumentację fotograficzną obiektów, obejmującą widok ogólny i charakterystyczne detale;

- opis wskazujący orientację obiektu wykonany na bazie warstwy ewidencyjnej numerycznej mapy zasadniczej;



# GMINA KOZIENICE

26-900 Kozienice, ul. Parkowa 5

Telefon: 0486117100, Fax: 0486142048, NIP: 812-18-28-216, Regon: 670223333, Teryt: 1407053



GMINA  
FAIR PLAY

- „mapę lokalizacyjną zabytków” obejmującą obszar całej gminy, zawierającą informacje na temat rozmieszczenia obiektów ujętych w gminnej ewidencji zabytków, oznaczonych liczbą przyporządkowaną w wykazie obiektów; mapę należy wykonać na bazie warstwy ewidencyjnej numerycznej mapy zasadniczej;
- poszerzenie treści nowych kart adresowych o informacje zawarte w uwagach w dotychczasowych kartach.

#### 4. Forma przedmiotu zamówienia:

Wykonawca przekaże Zamawiającemu następujące materiały:

1. Po wykonaniu Gminnego Programu Opieki nad Zabytkami zaopiniowanego przez Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków:

- a) 3 egzemplarze w wersji papierowej – oprawionej w sposób trwały,
- b) 1 egzemplarz w wersji elektronicznej umożliwiającej publikację dokumentu na stronie internetowej Urzędu oraz wykonywanie z niego wydruków, w formacie PDF,
- c) 1 egz. w formie cyfrowej edytowalnej.

2. Po zaktualizowaniu Gminnej Ewidencji Zabytków:

- a) 2 egzemplarze w wersji papierowej – oprawionej w sposób trwały,
- b) 1 egzemplarz w wersji papierowej z kartami oprawionymi w sposób umożliwiający wypięcie karty,
- c) 1 egz. w wersji elektronicznej umożliwiającej publikację dokumentu na stronie internetowej Urzędu oraz wykonywanie z niego wydruków, w formacie PDF,
- d) 1 egzemplarz w formie cyfrowej umożliwiającej edytowanie każdej karty adresowej.

3. Po sporządzeniu „mapy lokalizacyjnej zabytków”:

- a) 1 egzemplarz w wersji cyfrowej dla mapy obejmującej teren całej gminy.

Wykonawca wszelkie dodatkowe opracowania niezbędne do uzyskania wymaganych opinii i uzgodnień uzyska własnym staraniem i na swój koszt.

Wykonawca zobowiązuje się do wykonania przedmiotu zamówienia zgodnie z zasadami współczesnej wiedzy, obowiązującymi w tym zakresie przepisami, przyjętą przez Zamawiającego ofertą oraz projektem umowy.

#### IV. WARUNKI UDZIAŁU WYKONAWCÓW W POSTĘPOWANIU

O wykonanie przedmiotu zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy:

1. Złożą ofertę zgodną z zakresem zamówienia oraz terminem jej złożenia. Oferta może być przyjęta przez Zamawiającego wyłącznie bez zastrzeżeń, poprzez złożenie oferty zgodnie ze wzorem stanowiącym Załącznik Nr 1 – Formularz ofertowy – do niniejszego zapytania ofertowego.
2. Posiadają uprawnienia do wykonywania działalności w usługach stanowiących przedmiot zamówienia.
3. Dysponują wiedzą, doświadczeniem, potencjałem technicznym oraz odpowiednią ilością osób zdolną do profesjonalnego i terminowego wykonania przedmiotu zamówienia.
4. Znajdują się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej profesjonalne wykonanie przedmiotu zamówienia.
5. Zobowiązują się do wykonania przedmiotu zamówienia zgodnie z wszelkimi obowiązującymi w momencie wykonywania usługi przepisami prawa, dotyczącymi przedmiotu zamówienia.



# GMINA KOZIENICE

26-900 Kozienice, ul. Parkowa 5

Telefon: 0486117100, Fax: 0486142048, NIP: 812-18-28-216, Regon: 670223333, Teryt: 1407053



**Złożenie oferty jest równoznaczne z poświadczeniem spełnienia ww. wymogów.**

Na żądanie Zamawiającego Wykonawca powinien przedstawić (do wglądu) oryginały dokumentów poświadczające, iż spełnia on wszelkie warunki uprawniające go do udziału w niniejszym postępowaniu.

## **V. TERMIN WYKONANIA PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA**

Wymagany termin wykonania zadania: **15 grudnia 2018 r.**

Za termin zakończenia prac uważa się datę przekazania Zamawiającemu pozytywnie uzgodnionego z Wojewódzkim Konserwatorem Zabytków przedmiotu zamówienia, potwierdzony protokołem odbioru.

## **VI. MIEJSCE I TERMIN SKŁADANIA OFERT**

1. Oferty należy złożyć w zaklejonej, nienaruszonej kopercie z opisem:

**Oferta na „Wykonanie Gminnego Programu Opieki nad Zabytkami na lata 2019 – 2022 dla Gminy Kozienice oraz aktualizację Gminnej Ewidencji Zabytków Gminy Kozienice” – nie otwierać przed 20 sierpnia 2018 r. do godz. 12.00.**

oraz nazwą, dokładnym adresem i numerami telefonów Wykonawcy (dopuszcza się odcisk pieczęci):

- a) osobiście w siedzibie Zamawiającego:  
adres: Urząd Miejski w Kozienicach, ul. Parkowa 5, 26-900 Kozienice, pokój 111,  
  
lub
- b) drogą pocztową na adres: Urząd Miejski w Kozienicach, ul. Parkowa 5, 26-900 Kozienice.

2. **Termin składania ofert upływa: 20 sierpnia 2018 r. o godz. 12.00.**
3. O dacie złożenia Oferty decyduje data wpływu do Urzędu Miejskiego w Kozienicach.
4. Oferty przesłane niezgodnie z opisem o którym mowa w ust.1 oraz po terminie wskazanym w ust. 2 powyżej nie będą uwzględnione.

## **VII. OCENA OFERT**

Zamawiający dokona oceny ważnych ofert na podstawie jedyne go kryterium:

**- najniższa cena – waga 100% - za kompleksową realizację przedmiotu zamówienia.**

1. Proponowana cena brutto winna obejmować wszystkie koszty, jakie poniesie Wykonawca przy kompleksowej (prawidłowej i profesjonalnej) realizacji przedmiotu zamówienia.
2. Cena brutto może być tylko jedna za oferowany przedmiot zamówienia, nie dopuszcza się składania ofert wariantowych oraz ofert częściowych.
3. Cena podana w ofercie będzie ceną ostateczną i nie będzie podlegać negocjacjom.
4. Rozliczenia między Zamawiającym, a Wykonawcą będą prowadzone w złotych polskich. Nie dopuszcza się rozliczeń w walutach obcych.
5. Wykonawca otrzyma wynagrodzenie tylko za zrealizowanie przedmiotu zamówienia.



# GMINA KOZIENICE

## 26-900 Kozienice, ul. Parkowa 5

Telefon: 0486117100, Fax: 0486142048, NIP: 812-18-28-216, Regon: 670223333, Teryt: 1407053



GMINA  
**FAIR PLAY**

### **VIII. INFORMACJE DOTYCZĄCE WYBORU NAJKORZYSTNIEJSZEJ OFERTY**

O wyborze najkorzystniejszej oferty Zamawiający zawiadomi oferentów mailowo lub telefonicznie.

### **IX. DODATKOWE INFORMACJE**

Wykonawca może przed upływem terminu składania ofert zmienić lub wycofać swoją ofertę.

Z wybranym Wykonawcą, który zostanie wyłoniony w oparciu o złożoną, najkorzystniejszą ofertę z najniższą ceną za kompleksową realizację przedmiotu zamówienia oraz spełni wszystkie wymagania niniejszego zapytania ofertowego, zostanie podpisana stosowna Umowa – projekt Umowy stanowi Załącznik Nr 2 do niniejszego zapytania ofertowego.

Zapłata za zrealizowanie przedmiotu zamówienia nastąpi w formie przelewu na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany na fakturze/rachunku – w terminie 14 dni – po dostarczeniu do siedziby Zamawiającego faktury/rachunku, po potwierdzeniu przez Zamawiającego kompleksowo i prawidłowo wykonanego przedmiotu zamówienia.

Wykonawca zobowiązany jest do zapewnienia – we własnym zakresie – kompleksowego transportu wszelkich elementów stanowiących przedmiot zamówienia na miejsce realizacji przedmiotu zamówienia.

Zamawiający zastrzega sobie prawo do unieważnienia procedury zapytania ofertowego bez podania przyczyn na każdym jego etapie oraz do zwrócenia się do Wykonawców z prośbą o wyjaśnienia i uzupełnienia do złożonych ofert.

Zamawiający zastrzega sobie prawo do niewyłonienia żadnego z Wykonawców bez podawania przyczyny.

W przypadku, gdy kilku Wykonawców złoży ofertę z taką samą – najniższą – ceną, Zamawiający poprosi tylko tych Wykonawców o złożenie ofert dodatkowych.

### **X. OCHRONA DANYCH OSOBOWYCH**

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, Zamawiający informuje, że:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Burmistrz Gminy Kozienice z siedzibą w Kozienicach, ul. Parkowa 5, 26-900 Kozienice.
2. W sprawach związanych z przetwarzaniem danych osobowych, można kontaktować się z Inspektorem Ochrony Danych, za pośrednictwem adresu e-mail: [iod@kozienice.pl](mailto:iod@kozienice.pl).
3. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z niniejszym postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie zapytania ofertowego.
4. Podstawą prawną przetwarzania danych osobowych stanowi ustawa Prawo zamówień publicznych.
5. Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 8 oraz art. 96 ust. 3 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych, dalej „ustawa Pzp”, a także podmioty uprawnione do ich przetwarzania na podstawie przepisów prawa.





# GMINA KOZIENICE

## 26-900 Kozienice, ul. Parkowa 5

Telefon: 0486117100, Fax: 0486142048, NIP: 812-18-28-216, Regon: 670223333, Teryt: 1407053



GMINA  
**FAIR PLAY**

6. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, zgodnie z art. 97 ust. 1 ustawy Pzp, przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli czas trwania umowy przekracza 4 lata, okres przechowywania obejmuje cały czas trwania umowy. Dane będą następnie przechowywane w celach archiwalnych, przez okres, który wyznaczony zostanie przede wszystkim na podstawie rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji i zakresu działania archiwów zakładowych, chyba że przepisy szczególne stanowią inaczej.
7. Obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy Pzp, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy Pzp.
8. W odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany i nie będą profilowane.
9. Posiada Pani/Pan:
  - a) na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących,
  - b) na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych \*;
  - c) na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO \*\*,
  - d) prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO.
10. Nie przysługuje Pani/Panu:
  - a) w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych,
  - b) prawo do przenoszenia danych osobowych, o których mowa w art. 20 RODO,
  - c) na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust.1 lit.c RODO.

## **XI. OSOBA UPRAWNIONA DO BEZPOŚREDNIEGO KONTAKTOWANIA SIĘ Z WYKONAWCAMI**

Pan Maciej Makaruk  
Wydział Promocji, Kultury i Sportu Urzędu Miejskiego w Kozienicach  
tel. 48 611 71 51  
email: [maciej.makaruk@kozienice.pl](mailto:maciej.makaruk@kozienice.pl)

## **XII. ZAŁĄCZNIKI**

1. Załącznik Nr 1 – Formularz ofertowy
2. Załącznik Nr 2 – Projekt Umowy.

\* wyjaśnienie: skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą Pzp oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników  
\*\* wyjaśnienie: prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego

Z up. Burmistrza  
Jarosław Traczyk  
DYREKTOR  
Wydziału Promocji Kultury i Sportu

26-900 Kozienice, ul. Parkowa 5  
tel. 48 / 611-71-00, fax 48 / 614-21-43  
e-mail: [urzed@kozienice.pl](mailto:urzed@kozienice.pl)  
Regon: 670223333 NIP: 8121828216